

**Līgums Nr. \_\_\_\_\_**  
**Apmācību kursa „Cilvēktirdzniecības atpazīšana, izmeklēšana, novēršana kā efektīvs ierocis noziedzīgā fenomena izskaušanai” vadīšana**  
**(TM 2013/34/EK)**

Rīgā

2013. gada \_\_\_\_\_

**Latvijas Republikas Tieslietu ministrija** (reģistrācijas Nr. 90000070045) tās \_\_\_\_\_personā, kurš rīkojas saskaņā ar Ministru kabineta 2003. gada 29. aprīļa noteikumiem Nr. 243 “Tieslietu ministrijas nolikums” (turpmāk – Pasūtītājs), no vienas puses, un

**Aivars Bergmanis**, personas kods \_\_\_\_\_, kurš dzīvo \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, (turpmāk – Izpildītājs), no otras puses, kopā turpmāk – Puses,

pamatojoties uz Publisko iepirkumu likuma 67. panta pirmo daļu, noslēdz šādu līgumu, turpmāk – Līgums:

### 1. Līguma priekšmets

1.1. Pasūtītājs uzdod un Izpildītājs apņemas Eiropas Komisijas īpašās programmas „Krimināltiesības” projekta Nr. JUST/2010/ JPEN/AG/1546 „Atjaunojošā taisnīguma aktuālās problēmas, risināšanas perspektīvas Eiropas Savienībā” ietvaros Rīgā lasīt lekciju 2013. gada 26. un 27. septembrī latviešu valodā apmācību kursā „Cilvēktirdzniecības atpazīšana, izmeklēšana, novēršana kā efektīvs ierocis noziedzīgā fenomena izskaušanai” (turpmāk – Apmācību kurss) par šādām tēmām:

- Iestāžu sadarbība kriminālprocesā cilvēku tirdzniecības lietās;
- Cilvēku tirdzniecības lietu izmeklēšanas īpatnības.

### 2. Līguma summa un norēķinu kārtība

- 2.1. Līguma kopējā summa nepārsniedz LVL 1 265,00 (viens tūkstotis divi simti sešdesmit pieci lati un 00 santīmi), kas ir ekvivalenta EUR 1 799,93 (viens tūkstotis septiņi simti deviņdesmit deviņi eiro un 93 centi), tajā skaitā visi Latvijas Republikas normatīvajos aktos paredzētie nodokļi, tajā skaitā noteiktā atlīdzība Izpildītājam LVL \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_), kas ir ekvivalenta EUR \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_).
- 2.2. Pasūtītājs samaksā Izpildītājam atlīdzību 20 (divdesmit) darba dienu laikā pēc nodošanas un pieņemšanas akta (Līguma pielikums) abpusējas parakstīšanas, pārskaitot naudu uz Izpildītāja norādīto bankas kontu.

### 3. Pušu tiesības un pienākumi

3.1. Izpildītājs apņemas:

3.1.1. sagatavot un iesniegt Pasūtītājam prezentācijas materiālus ne vēlāk kā 5 (piecas) darba dienas pirms Apmācību kursa (minimālais apjoms ir 10 slaidi, maksimālais - 30 slaidi) latviešu valodā Apmācību kursam (Microsoft PowerPoint formātā) (turpmāk – Materiāli) atbilstoši Līguma 1. nodaļā noteiktajai tēmai un tos elektroniski nosūtīt uz e-pasta adresi: \_\_\_\_\_;

3.1.2. ievērot Pasūtītāja pilnvarotā pārstāvja norādījumus;

3.1.3. Pasūtītāja norādītajā vietā Rīgā klātienē lasīt lekciju Apmācību kursā, ne mazāk kā 45 (četrdesmit piecu) minūšu garumā Apmācību kursa dienā, izmantojot Materiālus;

- 3.1.4. lekcijā sniegto informāciju piemērot atbilstoši Apmācību kursa auditorijai: politikas veidotāji, tiesneši, prokurori, policisti, advokāti, juristi, nevalstisko organizāciju pārstāvji;
- 3.1.5. vērsties pie Pasūtītāja pilnvarotā pārstāvja pēc papildu paskaidrojumiem, ja rodas neskaidrības par prasībām, kuras ir izvirzītas attiecībā uz lekcijas lasīšanu, tomēr tas nav uzskatāms par attaisnojošu iemeslu Apmācību kursa kavējumam;
- 3.1.6. segt savus naktsmītnes izdevumus.
- 3.2. Pasūtītājs apņemas:
  - 3.2.1. iepazīstināt Izpildītāju ar savām prasībām attiecībā uz lekcijas lasīšanu un savlaicīgi nodrošināt ar lekcijas lasīšanai nepieciešamo informāciju;
  - 3.2.2. organizēt Apmācību kursu 2013.gada 26. un 27. septembrī;
  - 3.2.3. samaksāt Izpildītājam atbilstoši Līguma noteikumiem.
- 3.3. Nodošanas un pieņemšanas aktu Pasūtītāja pilnvarotais pārstāvis un Izpildītājs paraksta pēc lekcijas nolasīšanas, ja Pasūtītāja pilnvarotais pārstāvis iepriekš nav sagatavojis un parakstījis Līguma 4.1. punktā minēto aktu.

#### **4. Pušu atbildība**

- 4.1. Ja Izpildītājs nenolasa lekciju, Pasūtītāja pilnvarotais pārstāvis sagatavo un paraksta trūkumu aktu. Šajā gadījumā Izpildītājs 3 (trīs) darba dienu laikā pēc šī akta saņemšanas maksā Pasūtītājam līgumsodu LVL 300,00 (trīs simti lati) apmērā.
- 4.2. Ja Pasūtītājs nav samaksājis Izpildītājam Līgumā noteiktajā termiņā, Pasūtītājs pēc Izpildītāja pieprasījuma maksā Izpildītājam līgumsodu 0,5% (nulle, komats, pieci procenti) apmērā no nesamaksātās summas par katru nokavēto darba dienu, bet ne vairāk kā 20% (divdesmit procenti) no Līguma kopējās summas (Līguma 2.1. punkts).

#### **5. Nepārvarama vara**

- 5.1. Puses ir atbrīvotas no atbildības par Līguma nepildīšanu, ja tā rodas pēc Līguma noslēgšanas nepārvaramas varas ietekmes rezultātā, kuru attiecīgā no Pusēm (vai Pusēs kopā) nevarēja paredzēt, novērst un ietekmēt. Par nepārvaramu varu uzskata šādus apstākļus: karš, nemieri, sabotāža, teroristu darbības, dabas katastrofas, eksplozijas, ugunsgrēki un citi tamlīdzīgi apstākļi.
- 5.2. Katra no Pusēm, kuru Līguma ietvaros ietekmē nepārvarama vara, 2 (divu) darba dienu laikā par to paziņo otrai Pusei.

#### **6. Strīdu izskatīšanas kārtība**

- 6.1. Jebkuras nesaskaņas, domstarpības vai strīdus Puses risina savstarpēju pārrunu ceļā.
- 6.2. Ja Puses 30 (trīsdesmit) kalendāro dienu laikā nevar vienoties, strīdus risina Latvijas Republikas normatīvajos aktos vai saistošajās starptautisko tiesību normās noteiktajā kārtībā tiesā.

#### **7. Līguma darbības laiks**

- 7.1. Līgums stājas spēkā ar tā abpusējas parakstīšanas brīdi un ir spēkā līdz pilnīgai abu Pušu saistību izpildei vai Līguma izbeigšanai.
- 7.2. Līgumu var grozīt vai izbeigt, Pusēm savstarpēji rakstveidā vienojoties. Līguma grozījumi ar to parakstīšanas brīdi kļūst par Līguma neatņemamu sastāvdaļu.

## 8. Noslēguma jautājumi

- 8.1. Pasūtītāja pilnvarotais pārstāvis ir \_\_\_\_\_, tālrunis \_\_\_\_\_, e-pasts: \_\_\_\_\_.
- 8.2. Pusēm ir pienākums nekavējoties informēt vienai otru par izmaiņām Līgumā norādītajos rekvizītos, sakaru līdzekļu numuru nomainītu, adresi un kredītiestāžu rekvizītu nomainītu. Pasūtītājam ir pienākums nekavējoties informēt Izpildītāju par izmaiņām attiecībā uz Līgumā noteikto Pasūtītāja pilnvaroto pārstāvi. Ja kāda no Pusēm nav sniegusi informāciju par izmaiņām, tā uzņemas atbildību par zaudējumiem, kas šajā sakarā būtu radušies otrai Pusei.
- 8.3. Līgums sagatavots uz \_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) lapām, tajā skaitā Līguma pielikums „Nodošanas un pieņemšanas akta veidlapa”, kas ir neatņemama Līguma sastāvdaļa, 2 (divos) eksemplāros, katrai Pusei pa vienam eksemplāram. Abiem Līguma eksemplāriem ir vienāds juridiskais spēks.

## 9. Pušu rekvizīti

### Pasūtītājs

**Latvijas Republikas Tieslietu ministrija**

Reģistrācijas Nr. 90000070045

Brīvības bulvāris 36, Rīga, LV-1536

Tālrunis: 67036801

Fakss: 67210823

Kods: \_\_\_\_\_

Konts: \_\_\_\_\_

### Izpildītājs

**Aivars Bergmanis**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Nodošanas un pieņemšanas akta veidlapa

#### Nodošanas un pieņemšanas akts

Rīgā

2013. gada \_\_\_\_ . \_\_\_\_\_

**Latvijas Republikas Tieslietu ministrija** (turpmāk – Pasūtītājs), tās pilnvarotā pārstāvja \_\_\_\_\_ personā, kura rīkojas, pamatojoties uz 2013. gada \_\_\_\_ . \_\_\_\_\_ līgumu Nr. \_\_\_\_\_ „Apmācību kursa „Cilvēktirdzniecības atpazīšana, izmeklēšana, novēršana kā efektīvs ierocis noziedzīgā fenomena izskaušanai” vadīšana” (turpmāk – Līgums), no vienas puses, un

**Aivars Bergmanis**, personas kods \_\_\_\_\_, kurš dzīvo \_\_\_\_\_, Rīgā, Latvijā (turpmāk – Izpildītājs), no otras puses, sastāda šādu aktu:

1. Atbilstoši Līguma 1. nodaļai Izpildītājs 2013. gada 26. un 27. septembrī ir nolasījis lekciju Apmācību kursā „Cilvēktirdzniecības atpazīšana, izmeklēšana, novēršana kā efektīvs ierocis noziedzīgā fenomena izskaušanai” par šādām tēmām:
  - Iestāžu sadarbība kriminālprocesā cilvēku tirdzniecības lietās;
  - Cilvēku tirdzniecības lietu izmeklēšanas īpatnības.
2. Izpildītājs Līgumā noteiktās saistības izpildījis atbilstoši Līguma noteikumiem, Līgumā noteiktajā laikā un labā kvalitātē.
3. Atbilstoši Līguma 2. nodaļai Pasūtītājs apņemas samaksāt Izpildītājam atlīdzību LVL \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_), kas ir ekvivalenta EUR \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_), tajā skaitā visi normatīvajos aktos paredzētie nodokļi, 20 (divdesmit) darba dienu laikā pēc šī nodošanas un pieņemšanas akta abpusējas parakstīšanas, pārskaitot naudu uz Izpildītāja norādīto bankas kontu.
4. Šis akts sagatavots 2 (divos) eksemplāros, Pasūtītājam un Izpildītājam pa vienam eksemplāram. Abiem eksemplāriem ir vienāds juridiskais spēks.

**Pasūtītājs**

**Izpildītājs**

Latvijas Republikas Tieslietu ministrija  
Brīvības bulvāris 36, Rīga, LV-1536  
Reģ. Nr. 90000070045

Aivars Bergmanis

Kods: \_\_\_\_\_  
Konts: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
A.Bergmanis